綜合新聞

雲埠全僑代表昨成立中華文化中心籌委會

（續）發起召集此次會議之團體—黃氏宗親總會之主席黃揚禮向出席之僑團代表及各界人士致歡迎詞時表示，是次會議是經多日來跟僑界熱心人士及各僑團負責人接觸，在各界熱心士及各僑團負責人的鼓勵和催促下而召開的。黃氏在致詞時闡述了興建中心大廈的重大意義，他並指出：中華民族是一個有能力有志氣的偉大民族，中華民族的人民有刻苦耐勞優良傳統，華人在海外本着這優良傳統和向上精神，爲私人或爲當地公益都創下輝煌的事業和功蹟，受到當地人民的愛戴和贊揚。華人經濟或做事能力不會比埠中其他少數民族薄弱，而其他少數民族都已建有自已的大會堂，唯我華人未有辦到，比較起來，有相形見拙之感。他最後呼籲不論爲華人體面或爲實際需要，不論爲此代華僑福利抑或爲下一代建下良好基業，我華人應以僑社公益福利爲前題，團結一致，成立一全僑性，興建中心大廈籌備委員會，群策群力，共同合作進行推動工作，務期使該中心早日建成。

隨後由公推選黃鼎南爲臨時主席，孫宗亮爲臨時書記，全體與會者經熱烈討論及發表意見後，一致通過成立「華人文化中心籌建委員會」以當日出席僑團代表及各界人士，（未元）

黃漢魂翁舉行喪禮 素車白馬備至哀榮

（續）（六）主祭黃氏宗親總會主席揚禮，陪祭漢升體育會督伯輝、文彊學校董事長法坤先後就位，禮生振聰、濃禮，（七）主祭獻花，（八）主祭陪祭退位，（九）代表獻花者有黃氏宗親總會龍五、漢升體育會偉錚、文彊學校豐鐘，民星閱書報總社春生，伍胥山公所伍潤濂、台山寧陽會館黃石民，中華職工聯合總會蔡英源，卡技利黃氏宗親會傑羣，安省都城黃江夏雲山公所炳然，滿地可黃江夏堂國連，滿地可黃雲山公所英發，駐問賴黃江夏堂兆泉、域多利黃多利黃江夏堂炳揚，溫地辟黃山公所國富、西村同鄉會開琼、龔邊旅港鄉僑錫銓、戚屬如欽、樹新、非省宗親摯友寶珊等。（未）

遺失公債息券者注意

作有僑界鄭達夫君，在亞洲國與寶寶公司附近拾得有公債領利息券壹包，價值有數百元，交來本報經理部登載消息，待原主人認回，如有遺失該公債利息券者，請帶齊公債正本號數，以便對核，方能通回該等利息券，俾什銀行兌換現款，請祈留意爲要，鄭君大義之風，殊可嘉尚。

反對消防局圖片展覽

（雲訊）前華僑反對消防總局設址於區巡行，至爲踴躍，現市府已取消消防局設址華區決定，其照片，及映講透明片作公開展覽，歡迎各界駕臨參觀。還備有關華人文化的消息資料。地點：片打街東二零五號。

青年書畫篆刻作家 鄭達夫農年寫揮春

（雲訊）雲城立埠，已有百年之歷史，尤其是中國在海外謀生的華僑，歷史比立埠的時間更早一點，我國僑胞滿天下，其文化在世界上更有特殊的地位，優良傳統，永垂不朽，所以我們僑胞，雖居異國，無論在大小城市，當農曆除夕，家家戶戶，男女老少，及大小社團，張燈結彩，團敘度歲，今年歲次癸丑，屬牛年，當地僑胞，假座士遠孔子區新破大禮堂，舉農曆年初二，聯辦「傳農曆新年大會」，到會僑胞，不下千餘衆，情況非爲熱鬧，其中較特色者，爲華僑之聲爲僑胞服務書寫揮春，情商本埠僑胞書法家，即前雅園鄭達夫君執筆在場書寫，類皆吉祥之語，充滿除夕在元豐公舖面攤位，經應徵衆揮寫，人山人海，空前之盛，打破歷年紀之錄。鄭君書法，深得六法精髓，矯若游龍，楷書，歐陽詢，王獻之脫骨的神髓，行書兼有趙體的瀟洒溫文，鄭君不但對書法嗜好，而且對篆刻亦有白石的風貌，刀法雄奇樸厚，氣息高古，近來對篆刻費方面，專於深刻研究，以花鳥爲最佳，鄭君可稱書，畫，篆，刻三絕，而名之云。

雲埠陳穎川總堂啓事

壹、本總堂昆仲之地址，電話，因歷年來頗多改變，以致原日之册籍，與現在地址電話每有不符，以致無法聯絡諸多不便。

茲特懇請本總堂全體昆仲駕臨下列各地址之一，索取登記簡表，填妥後請寄回本總堂弗勝感企。

領表地址如下：本總堂、至孝篤親公所、明康旅館、庫溪房、勝利魚舖、廣同公司、寶寶電器行、聯興公司。

貳、本總堂訂於三月十八日舉行成立第四十七週年紀念及春歡宴會，經於去年全加代表大會通過在案，凡本堂昆仲，可免繳納春讌席金（但要符合本堂章程爲原則）但年滿十八歲以上者，須繳納入堂基金，倘仍在學期間，可免納年費。

凡我昆仲請速駕臨本堂登記（或用電話垂詢）並領取赴席餐券（截止登記時間三月十弍日）以便編排筵席席位。本堂辦公時間：星期壹至星期日。每日上午十時至下午二時。

本堂電話：六八壹、五〇壹八
應傑電話：六八三、〇九四九
Chin Wing Chun Tong, 160 Pender St., East
Vancouver 4, B. C.
加拿大溫哥華陳穎川總堂敬啓

達雲戲院

喜山定街東壹五〇號

正午十二時至下午五時半放映
二月廿四日（星期六）
梁無相 鍾碧影
陳萬年
董永遇仙
二月廿五日（星期日）
蘇少棠 鍾碧影
趙飛燕
任劍輝 羅豔卿
花燈記
本院知租處：黃堃俠公證人事務所
券價：壹元

交通銀行

香港分行
BANK OF COMMUNICATIONS, HONG KONG
（總管理處設在北京）

經營壹切銀行業務 附設華僑服務部
華僑匯款－全國通匯，迅速穩妥
香港解款－隨收隨解，快捷妥當
華僑存款－利息優厚，安全保密
信託事項－手續簡便，服務週到
接受僑胞僑眷委託協辦各項服務性工作

香港分行：德輔道中3號A 電話：H-233081 - H-233085
3A, Des Voeux Road, C., Hong Kong
電報掛號：中文：6527 英文：Commubank

投資空前良機

此唐番參生意，位於乃臣埠湯商業市場中心，生意異常暢旺，用具齊全，並設有冷暖氣調節，今因人力缺乏，願將生意出讓與人，如有僑胞欲營斯業者，請於每日午后電 753-8013 約談，用長途電話詢問者，電費由合負責。

許忠 鋁質窗門

晚四點至九點
電話八七六·八〇四二

宜僱經驗廚師數名

請親往 615 Dunsmuir St., 洽商。

想買黃金作投資用？

加帝國商業銀行分行可代理買賣黃金手續，貴處本行分行願隨時以詳細情形奉告，請即前往接洽。

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

Lotus Tours Ltd.

420 COLUMBIA ST. VANCOUVER 4, B.C.
TEL 684-2025

壹年壹度
廉價機票
返港賀歲
定位從速
安達旅運有限公司

永興有限公司

WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025

本號最新運到
各類冰霜海產
鯇魚，崇魚，鯉魚，生魚，角魚，帶子，塘虱，紅衫魚，竹簽魚，黃花魚，獅子魚。急凍鯪魚，去頭霜蝦。
並有各欵中西餐具
高級瓷器 日用瓷器 餐館瓷器
大量零沽批發
歡迎各界採購

陳健鏞 Kinson Chan

The Gallery of Homes
公司324-2441
住家 437-4860
Sutherland McRae Ltd.
1445 East 41st Ave.
Vancouver 15, B.C.

▲勿失良機，年輕有商業舖一連四間，樓上另辦公室，用水泥磚及鋼筋建築，十分堅固，地寬129.4x163.68尺深，尚有餘地可建多兩三間，Zoning C-2商業地，全部一流租客，如銀行，醫生及大藥房等，各自長此，皮費輕，年收豐富，有大停車場，位于北雲最繁榮之發展區，鄰近柏文及大商場，僅取三十九萬九。

▲生意旺兼做過市中型菓舖連賣業，上層宿舍壹廳三房，合家庭經營，每年銷售超過十三萬七，平均每日三百七，有顧客停車位多個，商業街角地，首期貳萬八。

▲花園洋房華麗別墅，在西比面臨英女皇公園，環境十分優雅，屋內有一廳三房，土庫全部完成四廳房及間所，地闊九十九尺，交通學校便，適開價七萬三千五。

▲八年新樓麗住宅一廳三房，土庫一流裝修五間房，兩套半水間、晒台，孖車房，近交通、市場及中小學校。

▲勿失良機，年輕有商業舖一連四間，樓上另辦公室，用水泥磚及鋼筋建築，十分堅固，地寬129.4x163.68尺，深，尚有餘地可建多兩三間，Zoning C-2商業地，全部一流租客，如銀行，醫生及大藥房等，各自長此，皮費輕，年收豐富，有大停車場，位于北雲最繁榮之發展區，鄰近柏文及大商場，僅取三十九萬九。

▲生意旺兼做過市中型菓舖連賣業，上層宿舍壹廳三房，合家庭經營，每年銷售超過十三萬七，平均每日三百七，有顧客停車位多個，商業街角地，首期貳萬八。

▲花園洋房華麗別墅，在西比面臨英女皇公園，環境十分優雅，屋內有一廳三房，土庫全部完成四廳房及間所，地闊九十九尺，交通學校便，適開價七萬三千五。

▲八年新樓麗住宅一廳三房，土庫一流裝修五間房，兩套半水間、晒台，孖車房，近交通、市場及中小學校。

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高華 華新書局

養生食經 精庄本七元 陳存仁著 津津有味譚

早安芝芝元三凱綸 可可夫人元七
兩男三女全三册四元二毛五韋韋
淡愁元三 大情人元三 鄺沁著
白狐二元三毛五 水靈元八 琼瑤
壹夜之間二元七毛 張贛萍著
最新原味粵菜譜 三元八毛五
南北名菜烹製法 一元一 滬江著
家庭日常菜點 一元一毛五 友記著
星座推命學 一元 毛 黃一娥著
當代風雲人物 一元四毛五
花花公子一至九集 每集九毛 夏飛
拉丁風情八毛 愛的軌跡八毛 夏飛
試婚俱樂部九毛 王新潮著
藍鳥二元一 彩神二元二 依達著
樹下的人元八 舞衣二元二 依達著
珊瑚戀元三 戲劇人生元五 嚴沁
半打父親九毛 十年之戀九毛 何行
雙姝豔九毛 得意忘形九毛 何行
失去的愛情 一元三毛五 凌詩著
愛人、朋友、情敵九毛五 方琪著

（外埠另加郵費）

五毛 流星、蝴蝶、劍三册三元五 古龍著
二元 魔中俠全五册六元七 曹若冰著
六元 十二神龍十二鈔三册三元 諸葛青雲
五毛 金猿神劍全二册三元五 曹若冰著
二元 明駝俠影全五册六元五 司馬紫烟
六元 天魁星等三册五元貳毛五 柳殘陽
大漠狐蛇元三 鏢客行元六 蕭逸著
殘梅俠影 全三册三元七毛五 高皐
鏢旗全五册六元七毛五 臥龍生著
玉女天魔全五册七元九毛五 古龍
鏢騎等廿六册十元四毛 柳殘陽著
十三太保元貳 夜遁元六 倪匡著
無毒丈夫貳册貳元五毛五 徐下鑫著
十三號殺手元六 索命金神元六
金馬一號元三 飛輪太保一元三毛
黑夜之歌七毛 紅粉煞星七毛 朱羽
怎樣飼養金魚六毛五 張瑞清著
柳木劍魂全二册貳元七 周天行著
不凋的玫瑰全三册貳元七 孟湘著
腸斷花貳九七 死亡線貳元四 俊人

大戰史畫 第二次世界大戰史畫 中國抗戰史畫

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE & INSURANCE
450 MAIN ST. VANCOUVER 4, B.C.
伍澤濂黃秀英專業所
專業電話 682-5284

雷廣庭 980-3098

鍾偉業 876-4575

市運利 298-0216

伍澤森 253-3887

陳宗怡 新電話 874-2880

楊志清 324-4218

鍾天賜 876-4575

市運濂 733-5743

實事實業燕梳有限公司

代理燕梳樓業買賣 樓宇按揭
房產收租 如有垂詢 極表歡迎

黃秀英

本號每日接有住屋柏文商業樓新舊，歡請駕臨或與本號各營業代表接洽，必勿其詳。

▲壹年新樓麗住宅，位新屋區，特大客廳廚房，土庫娛樂廳睡房及全副浴室，每層逾一千七百平方尺，值得參觀。

▲東區三睡房平房式住宅，近學校巴士，全土庫自動熱水暖氣，開價二萬七千五，看後請還價。

▲東區孖屋，一伙三睡房，一伙兩睡房，各自門戶出入，開價二萬九千五百，一伙自住一伙收租或全部出租均其相宜。

▲旅館建磚樓實業內部十分雅觀新電線水喉三層磚樓十分堅固樓上旅館樓下貨棧年收入一萬二千餘元生意達實業取價七萬九千元先交一半現款投資好機會近緬街。

▲西區十二組上等柏文所有雪櫃電爐全新取價十四萬五千元每月收入壹千六百餘元。

▲合法孖屋九間孖梳四組一廳兩房新水喉電線土庫另有一廳兩房二萬九千九。

▲廿餘年屋，有三睡房，近展覽會，高爽土庫，新屋頂，新電氣及水喉。

▲商業樓，位旺區，樓下舖位，樓上柏文，年收租九千餘元，投資良機。

▲全新套房兩廳靚屋，近京士威街，學校，巴士都在附近，上佳建築，歡迎詢問。

▲大小柏文，收租樓宇，請電詢問。

▲埠邊興旺菓舖商業樓，佔地壹四七乘四五尺生意極好，舖後及樓上有五廳房，設備新，泊車方便，開價八萬九千元，另點貨，有意請速電陳宗怡接洽。

▲小食館生意出讓，光猷雅潔，位喜士定東街，廿九座位，鏡明窗，合夫婦經營，開價四千五。

▲八街夾域多利兩睡房住屋，約廿餘年，另有客廳飯房，土庫娛樂室，石米外牆，樓木地板。

▲七年新靚屋，一廳三大睡房，土庫完成有一廳兩房，孖浴室廚房，近交通學校，抵買。

▲小型菓店，適合婦女日間工作，每日生意百餘元，有地方住，長批，月租：十五元。

▲東區靚屋，一廳四大睡房，內外新近重修，兩間所，石米墻，二萬九千九，請參觀還價。

▲十四組和十七組小型柏文一間，人息大尾一間月入五百元，近域多利街，開價三萬元。

▲位環飛街區域，四睡房，特大廚房，土庫雙妥，有車房，歡迎參觀。

▲新屋數幢，一流地點，兩幢在乃路高，一幢在二街，兩幢在環飛區，全部，廳角，工料上乘。

▲盤尼西林屋數間，威靈頓區域，上選位，工料尚未完成，可自選顏色。

▲商業樓宇，兩舖及四組獨立柏文，位旺密區域。

▲小型好入息什貨店生意每日一百八十元取價二千五百元傳設備值回三千五百多元。

▲西區廿街廿五年新一廳三房土庫另有廚房水間試還價三萬九千九在靚街角地段。

▲新屋共五間每間僅三萬五千元上下兩層式摩登設計佔地大十尺在列治門地區歡迎參觀。

▲片打街夾森令街角廿五年新兩廳三房建在五十尺孖屋地牛個街口到喜士定二萬九千五百。

▲商業區，兩個舖位，喜士定街，近康人埠，好地點，每月收租三百元。

▲十六街，三睡房，二十三年新，近巴士近學校，地闊，有車房，最適小家庭，二萬三千九。

▲入息屋，近埠，四組柏文，每月收租七百五十五元，設備妥當，地闊及有孖車房。

▲興昌菓舖連實業三間，生意好，另有地方住，白人業主，每日生意四百九十元左右。